



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 March 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Андорра*, Австралия, Австрия*, Ангола, Бельгия, Болгария*, Босния и Герцеговина*, бывшая югославская Республика Македония*, Гаити*, Гондурас*, Государство Палестина*, Греция*, Дания*, Ирландия*, Исландия*, Испания, Кипр*, Коста-Рика*, Латвия*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальдивские Острова*, Мальта*, Марокко*, Мексика, Монако*, Нидерланды*, Пакистан, Парагвай*, Перу, Польша*, Португалия*, Республика Молдова*, Румыния*, Сербия*, Словакия, Словения, Украина, Уругвай*, Финляндия*, Франция*, Хорватия, Черногория*, Чили, Швейцария*, Эквадор: проект резолюции

37/... Права человека и окружающая среда

Совет по правам человека,

вновь подтверждая все свои резолюции по вопросу о правах человека и окружающей среде, последней из которых является резолюция 34/20 от 24 марта 2017 года, и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития,

ссылаясь далее на результаты Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, и ее итоговый документ «Будущее, которого мы хотим»¹, подтверждающий принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

¹ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.



вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

ссылаясь на итоги третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и с интересом ожидая четвертой сессии, которая состоится в Найроби 11–15 марта 2019 года,

ссылаясь также на Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в преамбуле которого Стороны подтвердили, что при осуществлении действий в целях решения проблем, связанных с изменением климата, им следует уважать, поощрять и принимать во внимание свои соответствующие обязательства в области прав человека, право на здоровье, права коренных народов, местных общин, мигрантов, детей, инвалидов и лиц, находящихся в уязвимом положении, и право на развитие, а также гендерное равенство, расширение прав возможностей женщин и межпоколенческую справедливость,

принимая к сведению итоги двадцать третьей сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и призывая государства рассмотреть, среди прочего, вопрос о соблюдении и поощрении прав человека на двадцать четвертой сессии, которая состоится в Катовице, Польша, 3–14 декабря 2018 года,

признавая, что устойчивое развитие и охрана окружающей среды, включая экосистемы, способствуют повышению благополучия человека, а также осуществлению прав человека, в том числе прав на жизнь, на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, на достаточный жизненный уровень, на достаточное питание, на безопасную питьевую воду и санитарию и на жилье, и культурных прав,

признавая также, что, напротив, воздействие изменения климата, нерациональное природопользование, небезопасное управление химическими веществами и отходами и вследствие этого утрата биоразнообразия и сокращение объема экосистемных услуг могут препятствовать пользованию безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой и что ущерб окружающей среде может иметь негативные последствия, как прямые, так и косвенные, для эффективного осуществления всех прав человека,

признавая далее, что, хотя последствия для осуществления прав человека от ущерба окружающей среде затрагивают отдельные лица и сообщества во всем мире, наиболее остро ощущают их те слои населения, которые уже находятся в уязвимом положении,

признавая, что осуществление прав человека, включая свободу искать, получать и распространять информацию, эффективно участвовать в ведении государственных и общественных дел и право на эффективные средства правовой защиты, имеет жизненно важное значение для защиты чистой, здоровой, безопасной и устойчивой окружающей среды,

признавая также важную роль, которую играют правозащитники в деле поощрения и защиты прав человека, связанных с использованием безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, и будучи глубоко обеспокоен тем, что правозащитники, занимающиеся экологическими проблемами и вопросами корпоративной ответственности, принадлежат к категории правозащитников, подвергающихся наибольшему риску,

признавая далее важность гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и их роли как распорядителей природными ресурсами и проводников перемен в целях сохранения окружающей среды,

признавая особую уязвимость детей к неблагоприятным экологическим воздействиям, включая загрязнение воздуха, загрязнение воды, изменение климата, воздействие химических веществ, токсичных веществ и отходов и утрату

биоразнообразия, а также то, что экологический вред может помешать полному осуществлению широкого круга прав ребенка,

вновь подтверждая, что государства обязаны уважать, защищать и осуществлять права человека, в том числе во всех действиях, предпринимаемых для решения экологических проблем, и принимать меры для защиты прав всех, как это признано в различных международных документах и отражено в рамочных принципах в области прав человека и окружающей среды², и что следует принять дополнительные меры для тех, кто особенно уязвим к неблагоприятным экологическим воздействиям,

отмечая, что более 100 государств признали в той или иной форме право на здоровую окружающую среду, в частности, в международных соглашениях, своих конституциях, законах или принципах деятельности,

1. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную Специальным докладчиком по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в том числе работу, проделанную им в ходе осуществления своего мандата, всеобъемлющие, транспарентные и инклюзивные консультации, проведенные с соответствующими заинтересованными сторонами, его тематические доклады, а также посещения стран;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* последний доклад Специального докладчика по вопросу о взаимосвязях между правами детей и охраной окружающей среды³, в котором он рассмотрел растущее международное внимание, уделяемое взаимосвязям между правами детей и окружающей средой, серьезные последствия экологического вреда для прав детей, правозащитные обязательства, касающиеся прав детей в контексте окружающей среды, взаимосвязи между будущими поколениями и правами детей и формулирует рекомендации, направленные на повышение уровня соблюдения, защиты и осуществления прав детей в контексте окружающей среды;

3. *с удовлетворением принимает к сведению также* последний доклад Специального докладчика, в котором он изложил свои рамочные принципы в области прав человека и окружающей среды для рассмотрения государствами, международными организациями, организациями гражданского общества и коммерческими предприятиями¹, и призывает государства в полной мере выполнять свои обязательства по соблюдению и обеспечению прав человека без каких бы то ни было различий, в том числе в контексте осуществления экологических законов и политики;

4. *приветствует* работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о правах человека и окружающей среде;

5. *приветствует также* работу, проделанную Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в целях содействовать выполнению мандата Специального докладчика и способствовать выяснению взаимосвязи между правами человека и окружающей средой и выполнению правозащитных обязательств, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой;

6. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, на три года;

7. *просит* Специального докладчика при осуществлении своего мандата:

a) продолжать изучать правозащитные обязательства, касающиеся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в консультации с правительствами, соответствующими международными организациями и межправительственными органами, включая Программу

² A/HRC/37/59, приложение.

³ A/HRC/37/58.

Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программу развития Организации Объединенных Наций, и соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями, правозащитными механизмами, местными органами власти, национальными правозащитными учреждениями, организациями гражданского общества, включая те из них, которые представляют коренные народы и других лиц, находящихся в уязвимом положении, частным сектором и научными учреждениями;

b) продолжать принимать меры для выявления, поощрения и обмена мнениями относительно передовой практики использования правозащитных обязательств и намерений в отношении информирования, поддержки и укрепления процесса разработки экологической политики, особенно в области охраны окружающей среды, и в этой связи распространить документы, разработанные предыдущим мандатарием, и рассмотреть возможность их обновления, в зависимости от обстоятельств;

c) содействовать реализации правозащитных обязательств, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, и сообщать о такой реализации, принимая во внимание доклады и документы, подготовленные предыдущим мандатарием, и распространять его/ее выводы, по-прежнему уделяя, в частности, особое внимание практическим решениям относительно их осуществления;

d) вести работу по выявлению проблем и препятствий в деле полной реализации правозащитных обязательств, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой и пробелов в области защиты, в том числе в контексте устойчивого развития;

e) продолжать содействовать проведению межправительственных конференций и совещаний, имеющих отношение к этому мандату, в том числе Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и участвовать в них в соответствующих случаях;

f) развивать диалог, поддерживать связь и сотрудничать со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в целях повышения информированности общественности о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой;

g) совершать поездки в страны и оперативно реагировать на приглашения государств;

h) применять гендерный подход посредством, в частности, рассмотрения особого положения женщин и девочек, выявления случаев дискриминации и факторов уязвимости гендерного характера и учета передовой практики, когда женщины и девочки выступают в качестве проводников перемен в целях сохранения окружающей среды и устойчивого управления природопользованием;

i) работать в тесной координации, избегая при этом ненужного дублирования, с другими специальными процедурами и вспомогательными органами Совета по правам человека, соответствующими органами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программу развития Организации Объединенных Наций, договорными органами и международными и региональными организациями, а также с многосторонними природоохранными соглашениями, принимая во внимание мнения других заинтересованных сторон, включая соответствующие региональные правозащитные механизмы, национальные правозащитные учреждения, организации гражданского общества и научные учреждения;

j) представить годовой доклад, включая выводы и рекомендации, Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее;

8. *призывает* все государства, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, другие международные организации и

неправительственные организации, частный сектор и национальные правозащитные учреждения в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, в том числе путем предоставления всей необходимой информации, связанной с его/ее мандатом, с тем чтобы позволить ему/ей выполнить свой мандат;

9. *просит* Верховного комиссара обеспечить, чтобы Специальный докладчик получал(-а) необходимые ресурсы, позволяющие ему/ей в полном объеме выполнять свой мандат;

10. *просит* Специального докладчика в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара:

a) созвать до начала сорок третьей сессии Совета по правам человека семинар экспертов по вопросу об опыте и передовой практике государств на национальном и региональном уровнях в области правозащитных обязательств, касающихся окружающей среды, и о вкладе соответствующих субъектов, включая Специального докладчика, в этой связи;

b) предложить государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая научных экспертов, организации гражданского общества и договорные органы, принять активное участие в этом семинаре;

c) предложить соответствующим экспертам учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, других международных организаций и конвенций принять участие в этом семинаре;

d) представить Совету по правам человека на его сорок третьей сессии обобщенный доклад о работе вышеупомянутого семинара, в том числе о вынесенных на нем рекомендациях, для рассмотрения вопроса о последующей деятельности;

11. *подчеркивает* необходимость активизации сотрудничества между государствами, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программой развития Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара и другими соответствующими международными и региональными организациями, учреждениями, конвенциями и программами согласно предоставленным им мандатам, в том числе посредством регулярного обмена знаниями и идеями и наращивания синергизма в области защиты прав человека и охраны окружающей среды, учитывая интегрированный и многосекторальный подход;

12. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом в соответствии со своей годовой программой работы.